DE
Original

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   siehe Anhang

2. **Erzeuger:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Erzeuger.**

4. **Gegenstand der Erklärung**
   Fitting/Formstück in Schachtel verpackt

Enthaltene Verpackungselemente
Feste Kunststoffe (Schutzkappen, Schutzstopfen)
Wellpappe (Schachtel)
Flexible Kunststoffe (Beutel, Sleeve)
Flexibler Kunststoff (Banderole)
Etiketten

5. **Der unter Nummer 4 genannte Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die Harmonisierung:**

   Verordnung (EU) Nr. 2025/40 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. Dezember 2024 über Verpackungen und Verpackungsabfälle, zur Änderung der Verordnung (EU) 2019/1020 und der Richtlinie (EU) 2019/904 sowie zur Aufhebung der Richtlinie 94/62/EG (Text von Bedeutung für den EWR); ABl L, 2025/40

   Die Konformität mit Artikel 5 wurde mit Wirkung ab dem Datum der Anwendung am 12. August 2026 nachgewiesen. Dem Hersteller sind die weiteren Anforderungen gemäss den Artikeln 6 bis 12 und 24 bis 29 bekannt, die schrittweise umgesetzt werden. Die Konformität mit diesen Bestimmungen wird, soweit und sobald zutreffend, bewertet und nachgewiesen.

Signiert von:
1321B215CEBD4A7...
Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Signed by:
F17B80C563764BB...
Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

EN
Translation

EU DECLARATION OF CONFORMITY

DoC 15.1

GEBERIT

1. **no.:**
   See appendix

2. **Manufacturer:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Switzerland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **The manufacturer is solely responsible for issuing this declaration of conformity.**

4. **Object of the declaration:**
   Fitting packed in a box

Packaging elements included
Solid plastics (protective caps, protective plugs)
Corrugated cardboard (box)
Flexible plastics (bag, Sleeve)
Flexible plastic (banderole)
Labels

5. **The Object of the declaration: referred to in point 4 complies with the relevant statutory regulations of the European Union on harmonisation:**

   Regulation (EU) No 2025/40 of the European Parliament and of the Council of 19 December 2024 on packaging and packaging waste, amending Regulation (EU) 2019/1020 and Directive (EU) 2019/904 and repealing Directive 94/62/EC (Text with EEA relevance); OJ L, 2025/40

   Conformity with Article 5 has been demonstrated with effect from the date of application on 12 August 2026. The manufacturer is aware of the further requirements set out in Articles 6 to 12 and 24 to 29, which will be implemented in stages. Conformity with these provisions will be assessed and demonstrated, where and when applicable.

This document is a translation. The original version in German with the valid signature takes precedence.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

FR
Traduction

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **N° :**
   voir annexe

2. **Fabricant :**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suisse
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

4. **Objet de la déclaration :**
   Raccord/pièce emballé dans une boîte

Éléments d'emballage contenus
Matières synthétiques rigides (capes de protection, bouchons de protection)
Carton ondulé (boîte)
Matières synthétiques souples (sachets, Sleeve)
Matière synthétique souple (banderole)
Étiquettes

5. **L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union Européenne :**

   Règlement (UE) n° 2025/40 du Parlement européen et du Conseil du 19 décembre 2024 relatif aux emballages et aux déchets d'emballages, modifiant le règlement (UE) 2019/1020 et la directive (UE) 2019/904, et abrogeant la directive 94/62/CE (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE) ; JO L, 2025/40

   La conformité à l'article 5 a été démontrée avec effet à compter de la date d'utilisation, le 12 août 2026. Le fabricant a connaissance des autres exigences prévues aux articles 6 à 12 et 24 à 29, qui seront mises en œuvre progressivement. La conformité à ces dispositions sera évaluée et démontrée dans la mesure et dès qu'elles s'appliquent.

Le présent document est une traduction. La version originale en langue allemande avec la signature valide fait foi.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

IT
Traduzione

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **N.:**
   vedere l'allegato

2. **Fabbricante:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svizzera
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.**

4. **Oggetto della dichiarazione:**
   Raccordo/pezzo sagomato imballato in una scatola

Elementi di imballaggio contenuti
Materiali sintetici rigidi (coperchi di protezione, tappi di protezione)
Cartone ondulato (scatola)
Materiali sintetici flessibili (sacchetti, Sleeve)
Materiale sintetico flessibile (banderola)
Etichette

5. **L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa dell'Unione europea in materia di armonizzazione:**

Regolamento (UE) n. 2025/40 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 dicembre 2024, sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, che modifica il regolamento (UE) n. 2019/1020 e la direttiva (UE) n. 2019/904 e che abroga la direttiva n. 94/62/CE (testo rilevante ai fini del SEE); GU L, 2025/40

La conformità all'articolo 5 è stata dimostrata con effetto a partire dalla data di applicazione, il 12 agosto 2026. Il costruttore è a conoscenza degli ulteriori requisiti di cui agli articoli da 6 a 12 e da 24 a 29, che verranno attuati gradualmente. La conformità a tali disposizioni viene valutata e dimostrata laddove e non appena applicabile.

Questo documento è una traduzione. Fa fede la versione originale in lingua tedesca con la firma autografa e completa.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

ES
Traducción

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **N.°:**
   véase el anexo

2. **Fabricante:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suiza
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **El único responsable de la elaboración de esta declaración de conformidad es el fabricante.**

4. **Objeto de la declaración:**
   Accesorios embalados en caja y bolsa

Elementos de embalaje incluidos
Plásticos rígidos (caperuzas de protección, tapón de protección)
Cartón ondulado (caja)
Plásticos flexibles (bolsa, Sleeve)
Plástico flexible (precinto)
Etiquetas

5. **El objeto de la declaración indicado con el número 4 cumple las normas legales vigentes de la Unión Europea con respecto a la armonización:**

   Reglamento (UE) n.º 2025/40 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 19 de diciembre de 2024 sobre los envases y residuos de envases, por el que se modifican el Reglamento (UE) 2019/1020 y la Directiva (UE) 2019/904 y se deroga la Directiva 94/62/CE (Texto pertinente a efectos del EEE); ABl L, 2025/40

   La conformidad con el artículo 5 ha sido comprobada con efecto a partir de la fecha de la aplicación el 12 de agosto de 2026. El fabricante conoce el resto de requisitos según los artículos 6 a 12 y 24 a 29, que se aplican paulatinamente. La conformidad con estas disposiciones, con el alcance y siempre que proceda, se valora y se demuestra.

Este documento es una traducción. El documento de referencia es la versión original en alemán con la firma válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

PT
Tradução

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **N.º:**
   consultar anexo

2. **Produtor:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Suíça
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **O produtor assume a responsabilidade exclusiva pela emissão desta declaração de conformidade.**

4. **Objeto da declaração:**
   Acessório para tubulação embalado em caixa+saco

Elementos de embalagem incluídos
Matérias plásticas sólidas (tampas de proteção, tampões de proteção)
Cartão ondulado (caixa)
Matérias plásticas flexíveis (saco, Sleeve)
Matérias plásticas flexíveis (faixa)
Rótulos

5. **O Objeto da declaração: referido no ponto 4 cumpre a legislação aplicável da União Europeia em matéria de harmonização:**

   Regulamento (UE) n.º 2025/40 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 19 de dezembro de 2024, relativo a embalagens e resíduos de embalagens, que altera o Regulamento (UE) 2019/1020 e a Diretiva (UE) 2019/904 e que revoga a Diretiva 94/62/CE (Texto relevante para efeitos do EEE); JO L, 2025/40

   A conformidade com o artigo 5º foi comprovada com efeitos a partir da data da aplicação, em 12 de agosto de 2026. O fabricante tem conhecimento dos restantes requisitos previstos nos artigos 6.º a 12.º e 24.º a 29.º, que serão implementados gradualmente. A conformidade com estas disposições será avaliada e comprovada, na medida em que e sempre que for aplicável.

Este documento é uma tradução. Decisória é a versão original em alemão com a assinatura válida.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

NL
Vertaling

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   zie bijlage

2. **Producent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zwitserland
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **De producent draagt de volledige verantwoordelijkheid voor de afgifte van deze conformiteitsverklaring.**

4. **Onderwerp van de verklaring:**
   Fitting/hulpstuk in doos verpakt

Inbegrepen verpakkingselementen
Vaste kunststoffen (afdekkappen, beschermkappen)
Golfkarton (doos)
Flexibele kunststoffen (zak, Sleeve)
Flexibele kunststof (banderol)
Etiketten

5. **Het in nummer 4 genoemde voorwerp van de verklaring voldoet aan de relevante wetgeving van de Europese Unie inzake harmonisatie:**

   Verordening (EU) nr. 2025/40 van het Europees Parlement en de Raad van 19 december 2024 betreffende verpakkingen en verpakkingsafval, tot wijziging van Verordening (EU) 2019/1020 en Richtlijn (EU) 2019/904, en tot intrekking van Richtlijn 94/62/EG (tekst van belang voor de EER); PB L, 2025/40

   De conformiteit met artikel 5 is aangetoond met ingang van de datum van toepassing op 12 augustus 2026. De fabrikant is op de hoogte van de overige eisen overeenkomstig de artikelen 6 tot en met 12 en 24 tot en met 29, die geleidelijk worden ingevoerd. De conformiteit met deze bepalingen wordt, voor zover en zodra van toepassing, beoordeeld en aangetoond.

Dit document is een vertaling. De originele versie in het Duits met de geldige handtekening is doorslaggevend.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

DA
Oversættelse

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   se bilag

2. **Producent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Producenten bærer det fulde ansvar for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring.**

4. **Genstand for erklæringen:**
   Fitting/formstykke pakket i kasse

Medfølgende emballagedele
Fast plast (beskyttelseskapper, beskyttelsespropper)
Bølgepap (kasse)
Fleksibel plast (pose, Sleeve)
Fleksibel plast (bånd)
Etiketter

5. **Det i punkt 4 nævnte genstand for erklæringen opfylder de relevante EU-retsforskrifter vedrørende harmonisering:**

   Forordning (EU) nr. 2025/40 fra Europa-Parlamentet og Rådet af 19. december 2024 om emballage og emballageaffald, om ændring af forordning (EU) 2019/1020 og direktiv (EU) 2019/904 samt om ophævelse af direktiv 94/62/EF (tekst af betydning for EØS); EUT L, 2025/40

   Overholdelsen af artikel 5 er blevet påvist med virkning fra anvendelsesdatoen den 12. august 2026. Producenten er bekendt med de øvrige krav i henhold til artikel 6 til 12 og 24 til 29, som gradvist vil blive implementeret. Overholdelsen af disse bestemmelser vurderes og dokumenteres, i det omfang og så snart det er relevant.

Dette dokument er en oversættelse. Originalversionen på tysk med gyldig underskrift er den juridisk gældende version.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

SV
Översättning

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr:**
   se bilaga

2. **Tillverkare:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Schweiz
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Tillverkaren bär det fulla ansvaret för utfärdandet av denna försäkran om överensstämmelse.**

4. **Föremål för försäkran:**
   Rördelar förpackade i låda

Ingående förpackningsdelar
Fasta plaster (skyddskåpa, skyddsplugg)
Wellpapp (låda)
Flexibla plaster (påse, Sleeve)
Flexibla plaster (banderoll)
Etiketter

5. **Den produkt som nämns under punkt 4 uppfyller Europeiska unionens relevanta lagstiftning när det gäller harmonisering:**

   Förordning (EU) nr 2025/40 — Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2025/40 av den 19 december 2024 om förpackningar och förpackningsavfall, om ändring av förordning (EU) 2019/1020 och direktiv (EU) 2019/904 och om upphävande av direktiv 94/62/EG (Text av betydelse för EES)

   Överensstämmelsen med artikel 5 har styrkts med verkan från och med tillämpningsdagen den 12 augusti 2026. Tillverkaren är medveten om de övriga kraven enligt artiklarna 6 till 12 och 24 till 29, vilka kommer att införas stegvis. Överensstämmelsen med dessa bestämmelser ska, i den mån och så snart det är tillämpligt, utvärderas och styrkas.

Detta dokument är en översättning. Den ursprungliga versionen på tyska med giltig underskrift är gällande.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

NO
Oversettelse

EU-SAMSVARSERKLÆRING

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   se vedlegg

2. **Produsent:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Produsenten alene har ansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.**

4. **Gjenstand for erklæringen:**
   Fitting/formstykke pakket i kartong

Inkluderte emballasjeelementer
Hard plast (beskyttelseshetter, beskyttelsesplugg)
Bølgepapp (kartong)
Fleksibel plast (pose, Sleeve)
Fleksibel plast (banderole)
Etiketter

5. **Gjenstanden for erklæringen nevnt under nummer 4 oppfyller de relevante juridiske kravene i EU med hensyn til harmoniseringen:**

   Forordning (EU) nr. 2025/40 fra Europaparlamentet og Rådet av 19. desember 2024 om emballasje og emballasjeavfall, endring av forordning (EU) 2019/1020 og direktiv (EU) 2019/904 og oppheving av direktiv 94/62/EF (tekst av betydning for EØS); ABl L, 2025/40

   Samsvaret med artikkel 5 ble dokumentert med virkning fra datoen for anvendelsen den 12. august 2026. Produsenten er kjent med de ytterligere kravene iht. artikkel 6 til 12 og 24 til 29, dette blir iverksatt trinnvis. Samsvaret med disse bestemmelsene blir, i den grad det er relevant, vurdert og dokumentert.

Dette dokumentet er en oversettelse. Originalversjonen på tysk med gyldig signatur er den juridisk gyldige versjonen.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

FI
Käännös

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nro:**
   katso liite

2. **Valmistaja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Sveitsi
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen laatimisesta vastaa yksinomaan valmistaja.**

4. **Vakuutuksen kohde:**
   - Liitin/yhde laatikkoon pakattuna

Sisältyvät pakkauselementit
Kovat muovit (suojakorkit, suojatulpat)
Aaltopahvi (laatikko)
Joustavat muovit (pussi, Sleeve))
Joustavat muovit (vyötin)
Etiketit

5. **Kohdassa mainittu vakuutuksen kohde täyttää Euroopan unionin asiaankuuluvat oikeudelliset määräykset yhdenmukaistuksen suhteen:**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2025/40, annettu 19 päivänä joulukuuta 2024, pakkauksista ja pakkausjätteestä, asetuksen (EU) 2019/1020 ja direktiivin (EU) 2019/904 muuttamisesta sekä direktiivin 94/62/EY kumoamisesta (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti); ABl L, 2025/40

Yhdenmukaisuus artiklan 5 kanssa on osoitettu tämän asetuksen soveltamisen alkamispäivästä 12. elokuuta 2026. Valmistaja on tietoinen muista artiklojen 6–12 ja 24–29 mukaisista vaatimuksista, jotka toteutetaan vaiheittain. Yhdenmukaisuus näiden määräysten kanssa, mikäli ja heti kun oleellista, arvioidaan ja todistetaan.

Tämä asiakirja on käännös. Alkuperäinen saksankielinen versio voimassa olevalla allekirjoituksella on määräävä.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

ET
Tõlge

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr:**
   vt lisa

2. **Tootja:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveits
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Ainuisikulist vastutust käesoleva vastavusdeklaratsiooni väljastamise eest kannab tootja.**

4. **Deklaratsiooni objekt:**
   Muhv/liitmik karpi+kotti pakitud

Sisalduvad pakendielemendid
Tahked plastid (kaitsekaaned, kaitsekorgid)
Lainepapp (karp)
Painduvad plastid (kotid, Sleeve)
Painduv plast (panderoll)
Etiketid

5. **Punktis 4 nimetatud deklaratsiooni objekt vastab Euroopa Liidu asjaomastele õigusaktidele seoses harmoneerimisega:**

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr 2025/40 — 19. detsember 2024, mis käsitleb pakendeid ja pakendijäätmeid ning millega muudetakse määrust (EL) 2019/1020 ja direktiivi (EL) 2019/904 ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 94/62/EÜ (EMPs kohaldatav tekst); Teataja L, 2025/40

Artikli 5 vastavus on tõendatud jõustumisega uupäevaga 12 augustil 2026. Tootjale on teada täiendavad nõuded vastavalt artiklitele 6 kuni 12 ja 24 kuni 29, mis realiseeritakse järkjärgult. Vastavust nendele tingimustele hinnatakse ja tõendatakse ulatuses ja siis, kui need rakenduvad.

Käesolev dokument on tõlge. Määrav on kehtiva allkirjaga originaalversioon saksa keeles.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

LT
Vertimas

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.**
   žr. priedą

2. **Gamintojas:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveicarija
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Visa atsakomybė dėl šios atitikties deklaracijos tenka išimtinai gamintojui.**

4. **Deklaracijos tema:**
   Tvirtinimo / formavimo elementas, supakuotas dėžėje

Pakuotę sudarantys elementai
Kietieji plastikai (apsauginiai dangteliai, apsauginiai kamščiai)
Gofruotasis kartonas (dėžė)
Lankstieji plastikai (maišeliai, Sleeve)
Lankstieji plastikai (banderolė)
Etiketės

5. **4 punkte nurodytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Europos Sąjungos derinamuosius teisės aktus:**

   2024 m. gruodžio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2025/40 dėl pakuočių ir pakuočių atliekų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/1020 ir Direktyva (ES) 2019/904 ir panaikinama Direktyva 94/62/EB (Tekstas svarbus EEE); OL L 2025/40

   Atitiktis 5 straipsniui įrodyta ir įsigalioja nuo taikymo datos – 2026 m. rugpjūčio 12 d. Gamintojui žinomi kiti 6–12 ir 24–29 straipsniuose numatyti reikalavimai, kurie bus įgyvendinami palaipsniui. Atitiktis šioms nuostatoms bus vertinama ir įrodoma, kada ir kiek tai bus taikoma.

Šis dokumentas – tai vertimas. Įpareigojantis dokumentas yra originali versija vokiečių kalba su galiojančiu parašu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   skatiet pielikumu

2. **Ražotājs:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Šveice
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Ražotājs uzņemas pilnu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu.**

4. **Deklarācijas priekšmets:**
   Kastē iepakots veidgabals/savienotājelements

Iekļautie iepakojuma elementi
Cieta plastmasa (aizsargvāciņi, aizsargaizbāžņi)
Gofrētais kartons (kaste)
Elastīga plastmasa (maiss, Sleeve)
Elastīgā plastmasa (aptinamā lente)
Etiķetes

5. **Deklarācijas 4. punktā norādītais priekšmets atbilst piemērojamo Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām attiecībā uz saskaņošanu:**

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2025/40 (2024. gada 19. decembris) par iepakojumu un iepakojuma atkritumiem, ar ko groza Regulu (ES) 2019/1020 un Direktīvu (ES) 2019/904 un atceļ Direktīvu 94/62/EK (dokuments attiecas uz EEZ), OJ L, 2025/40.

Atbilstība 5. panta prasībām tika pierādīta un bija spēkā no piemērošanas dienas – 2026. gada 12. augusta. Ražotājam ir zināmas arī 6.–12. un 24.–29. pantā papildus noteiktās prasības, kas tiek pakāpeniski izpildītas. Atbilstība šiem noteikumiem, ciktāl un ja tie ir piemērojami, tiek izvērtēta un pārbaudīta.

Šis dokuments ir tulkojums. Saistoša ir oriģinālā versija vācu valodā ar derīgu parakstu.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

PL
Tłumaczenie

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr:**
   patrz załącznik

2. **Wytwórca:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Szwajcaria
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi wytwórca.**

4. **Przedmiot deklaracji:**
   Złączka/kształtka zapakowana w pudełko

Zawarte elementy opakowania
Twarde tworzywa sztuczne (nasadki ochronne, zaślepki ochronne)
Tektura falista (pudełko)
Elastyczne tworzywa sztuczne (worek Sleeve)
Elastyczne tworzywa sztuczne (opaska)
Etykiety

5. **Przedmiot deklaracji wymieniony w punkcie 4 jest zgodny z właściwymi Unii Europejskiej w zakresie harmonizacji:**

   Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2025/40 z dnia 19 grudnia 2024 r. w sprawie opakowań i odpadów opakowaniowych, zmiany rozporządzenia (UE) 2019/1020 i dyrektywy (UE) 2019/904 oraz uchylenia dyrektywy 94/62/WE (Tekst mający znaczenie dla EOG); Dz.U. L, 2025/40

   Zgodność z art. 5 została wykazana ze skutkiem od daty wejścia w życie, tj. od 12 sierpnia 2026 r. Producent jest świadomy pozostałych wymogów wynikających z artykułów 6–12 oraz 24–29, które będą wdrażane sukcesywnie. Zgodność z tymi przepisami zostanie oceniona i wykazana w stosownych przypadkach w odpowiednim zakresie i czasie.

Ten dokument jest tłumaczeniem. Miarodajna jest oryginalna wersja w języku niemieckim z ważnym podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

CS
Překlad

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Č.:**
   viz příloha

2. **Výrobce:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švýcarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Za vydání tohoto prohlášení o shodě nese výhradní odpovědnost výrobce.**

4. **Předmět prohlášení:**
   Fitinka/tvarovka balená v krabici

Obsažené součásti obalů
Pevné plasty (ochranné krytky, ochranné zátky)
Vlnitá lepenka (krabice)
Pružné plasty (sáčky, Sleeve)
Pružný plast (kontrolní páska)
Etikety

5. **Předmět prohlášení uvedený v bodě 4 je v souladu s příslušnými právními předpisy Evropské unie s ohledem na harmonizaci:**

   Nařízení komise (EU) č. 2025/40 Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/2019 ze dne 19. prosince 2024 o obalech a obalových odpadech, o změně nařízení (EU) 2019/1020 a směrnice (EU) 2019/904 a o zrušení směrnice 94/62/ES (Text s významem pro EHP); Úř. věst. L 2025/40

   Soulad s článkem 5 byl prokázán s účinností od data použití, tj. dne 12. srpna 2026. Výrobce si je vědom dalších požadavků stanovených v článcích 6 až 12 a 24 až 29, které se realizují postupně. Soulad s těmito ustanoveními bude posouzen a prokázán, pokud to bude relevantní, co nejdříve.

Tento dokument je překlad. Rozhodující je originální verze v německém jazyce s platným podpisem.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

SK
Preklad

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Č.:**
   pozrite si prílohu

2. **Výrobca:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajčiarsko
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Výhradnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.**

4. **Predmet vyhlásenia**
   Objímka/tvarovka zabalená v krabici + vo vrecku

Prvky, ktoré sú súčasťou balenia
Tvrdé plasty (ochranné kryty, ochranné zátky)
Vlnitá lepenka (krabica)
Pružné plasty (vrecká, Sleeve)
Pružný plast (bezpečnostná páska)
Etikety

5. **Predmet vyhlásenia uvedený pod číslom 4 spĺňa príslušné právne predpisy Európskej únie týkajúce sa harmonizácie:**

   Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2025/40 z 19. decembra 2024 o obaloch a obalových odpadoch, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EÚ) 2019/1020 a smernica (EÚ) 2019/904 a ktorým sa zrušuje smernica 94/62/ES (text s významom pre EHP); Ú. v. EÚ L, 2025/40

   Zhoda s článkom 5 bola preukázaná s účinnosťou od dátumu uplatňovania 12. augusta 2026. Výrobca je oboznámený s ďalšími požiadavkami podľa článkov 6 až 12 a 24 až 29, ktoré sa postupne zavádzajú. Súlad s týmito ustanoveniami sa posúdi a preukáže, pokiaľ a hneď ako to bude potrebné.

Tento dokument je preklad. Rozhodujúca je originálna verzia v nemeckom jazyku s platným podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

HU
Fordítás

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Sz.:**
   lásd melléklet

2. **Gyártó:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Svájc
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **A megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért kizárólag a gyártó felel.**

4. **A nyilatkozat tárgya:**
   Idom dobozban

Csomagolási elemek
Kemény műanyagok (védőkupakok, védődugók)
Hullámpapír (doboz)
Lágy műanyagok (zacskó, Sleeve)
Lágy műanyagok (kísérőszalag)
Csímkék

5. **A nyilatkozat 4. pontjában említett tárgy megfelel az Európai Unió harmonizációra vonatkozó idevágó jogszabályainak:**

   Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2025/40 (2024. december 19.) rendelete a csomagolásról és a csomagolási hulladékról, az (EU) 2019/1020 rendelet és az (EU) 2019/904 irányelv módosításáról, valamint a 94/62/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (EGT-vonatkozású szöveg); HL L, 2025/40

   Az 5. cikknek való megfelelést az alkalmazás kezdőnapjától, azaz 2026. augusztus 12-től kezdődő hatállyal igazolták. A gyártó tisztában van a 6–12. és a 24–29. cikkben foglalt további követelményekkel, amelyek fokozatosan kerülnek bevezetésre. Ezen rendelkezéseknek való megfelelést – amennyiben és amint az alkalmazandóvá válik – értékelni és igazolni foga.

Ez a dokumentum egy fordítás. Az eredeti német nyelvű, érvényes aláírással ellátott változat a mértékadó.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

RO
Traducere

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   vezi anexa

2. **Creator:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Elveția
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Creatorul este singurul care are responsabilitatea de emitere a declarației de conformitate.**

4. **Obiectul declarației:**
   Elemente de îmbinare/fitinguri ambalate în cutie

Elemente de ambalare conținute
Materiale plastice fixe (capace de protecție, dopuri de protecție)
Carton ondulat (cutie)
Materiale plastice flexibile (pungă, Sleeve)
Material plastic flexibil (banderolă)
Etichete

5. **Obiectul declarației: menționat la numărul 4 respectă legislația aplicabilă a Uniunii Europene în legătură cu armonizarea:**

   Regulamentul (UE) nr. 2025/40 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 decembrie 2024 privind ambalajele și deșeurile de ambalaje, de modificare a Regulamentului (UE) 2019/1020 și a Directivei (UE) 2019/904 și de abrogare a Directivei 94/62/CE (Text cu relevanță pentru SEE); Jurnalul Oficial L, 2025/40

   Conformitatea cu articolul 5 a fost dovedită începând cu data aplicării pe 12 august 2026. Producătorul cunoaște celelalte cerințe conform articolelor 6 până la 12 și 24 până la 29 care sunt implementate treptat. Conformitatea cu aceste prevederi este evaluată și dovedită, în măsura și în momentul în care sunt aplicabile.

Acest document este o traducere. Versiunea originală în limba germană cu semnătură valabilă este decisivă.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

BG
Превод

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕС

DoC 15.1

GEBERIT

1. **№:**
   вижте приложението

2. **Производител:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швейцария
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Производителят носи пълната отговорност за издаването на настоящата декларация за съответствие.**

4. **Предмет на декларацията:**
   Фитинг, опакован в кутия

Съдържащи се опаковъчни елементи
Твърди пластмаси (защитни капачки, защитни тапи)
Велпапе (кутия)
Гъвкави пластмаси (торбичка, Sleeve)
Гъвкава пластмаса (бандерол)
Етикети

5. **Посоченият в точка 4 предмет на декларацията изпълнява изискванията на съответното законодателство на Европейския съюз относно хармонизацията:**

Регламент (ЕС) 2025/40 на Европейския парламент и на Съвета от 19 декември 2024 година относно опаковките и отпадъците от опаковки, за изменение на Регламент (ЕС) 2019/1020 и Директива (ЕС) 2019/904 и за отмяна на Директива 94/62/ЕО (Текст от значение за ЕИП); ОВ L, 2025/40

Съответствието с член 5 беше доказано, считано от датата на прилагане на 12 август 2026 г. Производителят е запознат с допълнителните изисквания, посочени в членове 6 до 12 и 24 до 29, които се прилагат поетапно. Съответствието с тези разпоредби ще бъде оценено и доказано, когато е приложимо.

Този документ е превод. Оригиналната версия на немски език с валиден подпис е окончателна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

SL
Prevod

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Št.:**
   glejte prilogo

2. **Izdelovalec:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švica
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno izdelovalec.**

4. **Predmet izjave:**
   Fiting/fazonski del, zapakiran v škatli

Prisotni elementi embalaže
Toga plastika (zaščitni pokrovi, zaščitni čepi)
Valoviti karton (škatla)
Prilagodljiva plastika (vrečka, Sleeve)
Prilagodljiva plastika (ovojni trak)
Nalepke

5. **Predmet izjave:, naveden v točki 4, izpolnjuje ustrezne pravne predpise Evropske unije glede harmonizacije:**

   Uredba (EU) št. 2025/40 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. decembra 2024 o embalaži in odpadni embalaži, spremembi Uredbe (EU) 2019/1020 in Direktive (EU) 2019/904 ter razveljavitvi Direktive 94/62/ES (Besedilo velja za EGP); UL L, 2025/40

   Skladnost s členom 5 je bila dokazana od datuma začetka uporabe 12. avgusta 2026. Proizvajalec pozna nadaljnje zahteve iz členov 6 do 12 in 24 do 29, ki se izvajajo postopoma. Skladnost s temi določbami se bo ocenila in dokazala v ustreznem obsegu in času.

Pri tem dokumentu gre za prevod. Merodajna je izvirna različica v nemškem jeziku z veljavnim podpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

HR
Prijevod

IZJAVA O SUKLADNOSTI EU-A

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Br.:**
   vidi prilog

2. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švicarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Isključivu odgovornost za izdavanje ove izjave o sukladnosti snosi proizvođač.**

4. **Predmet izjave:**
   Fiting / fazonski komad, zapakiran u kutiju

Sadržani ambalažni elementi
Kruta plastika (zaštitne kapice, zaštitni čepovi)
Valoviti karton (kutije)
Fleksibilna plastika (vreće, Sleeve)
Fleksibilna plastika (ovojna traka)
Etikete

5. **Predmet izjave: naveden pod brojem 4 ispunjava zahtjeve odgovarajućih pravnih propisa Europske unije u pogledu usklađivanja zakonodavstva:**

   Uredba (EU) br. 2025/40 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. prosinca 2024. o ambalaži i ambalažnom otpadu, izmjeni Uredbe (EU) 2019/1020 i Direktive (EU) 2019/904 te stavljanju izvan snage Direktive 94/62/EZ (Tekst značajan za EGP); ABl L, 2025/40

   Sukladnost s člankom 5. dokazana je s učinkom od datuma primjene, 12. kolovoza 2026. Proizvođaču su poznati daljnji zahtjevi u skladu s člancima 6. do 12. i 24. do 29., koji će se postupno implementirati. Sukladnost s tim odredbama ocjenjivat će se i dokazivati kada i u mjeri u kojoj to bude primjenjivo.

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku s važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

BS
Prijevod

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Br.:**
   vidi Dodatak

2. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Za izdavanje ove izjave o usklađenosti isključivo je odgovoran proizvođač.**

4. **Predmet izjave:**
   Fiting/fazonski komad zapakovan u kutiju

Sadržani elementi ambalaže
Kruti plastični materijali (zaštitne kapice, zaštitni čepovi)
Valoviti karton (kutija)
Fleksibilni plastični materijali (vrećice, Sleeve)
Fleksibilni plastični materijal (omotna traka)
Etikete

5. **Predmet izjave: naveden pod brojem 4 ispunjava zahtjeve relevantnog zakonodavstva Evropske unije o usklađivanju:**

Uredba (EU) br. 2025/40 Evropskog parlamenta i Vijeća od 19. decembra 2024. o ambalaži i ambalažnom otpadu, izmjeni Uredbe (EU) 2019/1020 i Direktive (EU) 2019/904 te stavljanju van snage Direktive 94/62/EZ (tekst značajan za EGP); SL L, 2025/40

Usklađenost s članom 5 dokazana je s učinkom od datuma početka primjene, 12. augusta 2026. Proizvođač je upoznat s ostalim zahtjevima u skladu s članovima od 6 do 12 i od 24 do 29, koji se postepeno provode. Usklađenost s tim odredbama bit će ocijenjena i dokazana u mjeri u kojoj će one biti primjenjive i od trenutka kada one postanu primjenjive.

Ovaj dokument je prijevod. Mjerodavna je originalna verzija na njemačkom jeziku sa važećim potpisom.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

SR
Prevod

EU DEKLARACIJA O USAGLAŠENOSTI

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Br.:**
   pogledajte dodatak

2. **Proizvođač:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Švajcarska
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Isključivu odgovornost za izdavanje ove deklaracije o usaglašenosti snosi proizvođač.**

4. **Predmet izjave:**
   Spojni element/fazonski komad upakovan u kutiju

Sadržani ambalažni elementi
Čvrsta plastika (zaštitne kapice, zaštitni čepovi)
Talasasti karton (kutija)
Fleksibilna plastika (kesa, Sleeve)
Fleksibilna plastika (omotna traka)
Etikete

5. **Predmet izjave naveden pod brojem 4 ispunjava odgovarajuće pravne propise Evropske unije koji se tiču harmonizacije:**

   Uredba (EU) br. 2025/40 Evropskog parlamenta i Veća od 19. decembra 2024. o ambalaži i ambalažnom otpadu, o izmeni Uredbe (EU) 2019/1020 i Direktive (EU) 2019/904 i o stavljanju van snage Direktive 94/62/EZ (Tekst od značaja za EGP); ABl L, 2025/40

   Usaglašenost sa članom 5 dokazana je počev od datuma primene, 12. avgusta 2026. godine. Proizvođač je upoznat sa daljim zahtevima u skladu sa članovima od 6 do 12 i od 24 do 29, koji se sprovode postepeno. Usaglašenost sa ovim odredbama biće procenjena i dokazana u meri u kojoj i čim to bude primenjivo.

Ovaj dokument je prevod. Originalna verzija na nemačkom sa važec´im potpisom ima prednost.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

ИЗЈАВА ЗА СООБРАЗНОСТ НА ЕУ

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Бр.:**
   видете го прилогот

2. **Создавач:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Швајцарија
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Производителот е единствено одговорен за издавање на оваа декларација за сообразност.**

4. **Предмет на декларацијата:**
   Фитинг/споен елемент спакуван во кутија

Вклучени елементи за амбалажа
Цврста пластика (заштитни капачиња, заштитни чепови)
Брановиден картон (кутија)
Флексибилна пластика (кеси, Sleeve)
Флексибилна пластика (лента)
Етикети

5. **Предметот на декларацијата наведена во точка 4 е во согласност со релевантното законодавство на Европската Унија за хармонизација:**

   Регулатива (ЕУ) бр. 2025/40 на Европскиот парламент и на Советот од 19 декември 2024 година за амбалажа и отпад од амбалажа, со која се изменуваат Регулативата (ЕУ) 2019/1020 и Директивата (ЕУ) 2019/904 и се укинува Директивата 94/62/ЕЗ (текст од релевантност за ЕЕА); ABl L, 2025/40

   Усогласеноста со Член 5 беше демонстрирана од датумот на примена на 12 август 2026 година. Производителот е запознаен со понатамошните барања согласно членовите од 6 до 12 и од 24 до 29, кои ќе се спроведуваат чекор по чекор. Усогласеноста со овие одредби ќе се оценува и демонстрира каде и кога е применливо.

Документов е превод. Оригиналната верзија на германски јазик со важечки потпис е меродавна.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

EL
Μετάφραση

ΔΉΛΩΣΗ ΣΥΜΜΌΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Κωδ.:**
   βλέπε παράρτημα

2. **Κατασκευαστής:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Ελβετία
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή.**

4. **Αντικείμενο της δήλωσης:**
   - Εξάρτημα συσκευασμένο σε χαρτοκιβώτιο

Περιλαμβανόμενα στοιχεία συσκευασίας
Άκαμπτα πλαστικά (προστατευτικά καλύμματα, προστατευτικά πώματα)
Κυματοειδές χαρτόνι (χαρτοκιβώτιο)
Εύκαμπτα πλαστικά (σακούλες, Sleeve)
Εύκαμπτο πλαστικό (ταινία περιτύλιξης)
Ετικέτες

5. **Το αντικείμενο της δήλωσης που αναφέρεται στο σημείο 4 πληροί τις σχετικές νομοθετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με την εναρμόνιση:**

Κανονισμός (ΕΕ) 2025/40 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2024, σχετικά με τις συσκευασίες και τα απορρίμματα συσκευασιών, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1020 και της οδηγίας (ΕΕ) 2019/904 και για την κατάργηση της οδηγίας 94/62/ΕΚ (κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)· ΕΕ L, 2025/40

Η συμμόρφωση με το άρθρο 5 αποδείχθηκε με ισχύ από την ημερομηνία εφαρμογής, στις 12 Αυγούστου 2026. Ο κατασκευαστής γνωρίζει τις περαιτέρω απαιτήσεις σύμφωνα με τα άρθρα 6 έως 12 και 24 έως 29, οι οποίες θα εφαρμοστούν σταδιακά. Η συμμόρφωση με τις εν λόγω διατάξεις θα αξιολογείται και θα αποδεικνύεται, στο μέτρο που και όταν αυτές εφαρμόζονται.

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μετάφραση. Η πρωτότυπη έκδοση στη γερμανική γλώσσα με την έγκυρη υπογραφή υπερισχύει.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

SQ
Përkthim

DEKLARATA EU E KONFORMITETIT

DoC 15.1

GEBERIT

1. **Nr.:**
   shihni Shtojcën

2. **Prodhuesi:**
   Geberit International AG
   Schachenstrasse 77
   CH-8645 Jona
   Zvicër
   +41 55 221 63 00
   product.compliance@geberit.com
   www.geberit.com/declarations

3. **Përgjegjësia e vetme për lëshimin e kësaj deklarate konformiteti i përket prodhuesit.**

4. **Objekti i deklaratës:**
   - Rakord/pjesë e formuar e paketuar në kuti

Elementet e paketimit të përfshira
Plastikë e ngurtë (kapakë mbrojtës, tapa mbrojtëse)
Karton i valëzuar (kuti)
Plastikë fleksibël (qese, Sleeve)
Plastikë fleksibël (banderolë)
Etiketa

5. **Objekti i deklaratës i përmendur në pikën 4 përmbush kërkesat e legjislacionit përkatës të Bashkimit Evropian në lidhje me bashkërendimin:**

Rregullorja (BE) nr. 2025/40 e Parlamentit Evropian dhe e Këshillit të datës 19 dhjetor 2024 për paketimet dhe mbetjet e paketimit, që ndryshon Rregulloren (BE) 2019/1020 dhe Direktivën (BE) 2019/904 dhe që shfuqizon Direktivën 94/62/KE (Tekst me rëndësi për ZEE-në); GZ L, 2025/40

Përputhshmëria me nenin 5 është vërtetuar që nga data e aplikimit më 12 gusht 2026. Prodhuesi është në dijeni të kërkesave të mëtejshme sipas neneve 6 deri në 12 dhe 24 deri në 29, të cilat po zbatohen në mënyrë graduale. Përputhshmëria me këto dispozita do të vlerësohet dhe do të vërtetohet, për aq sa dhe sapo të jetë e zbatueshme.

Ky dokument është version i përkthyer. Mbizotëron versioni i dokumentit origjinal në gjermanisht me nënshkrimin përkatës.

Markus Gantenbein
Head Standardisation, Approvals, Regulatory Affairs

Jörg Schneider
Head of Product Compliance

Jona, 07.08.2026

20102
20102
20103
20103
20104
20104
20105
20105
20110
20110
20111
20111
20112
20112
20212
20212
20213
20213
20214
20214
20215
20215
20216
20216
20217
20217
20218
20218
20302
20302
20303
20303
20304
20304
20305
20305
20309
20309
20310
20310
20311
20311
20502
20502
20503
20503
20505
20505
20507
20507
20508
20508

20553
20553
20555
20555
20557
20557
20559
20559
20602
20602
20603
20603
20604
20604
20605
20605
20610
20610
20611
20611
20612
20612
20702
20702
20703
20703
20704
20704
20705
20705
20709
20709
20710
20710
20711
20711
21002
21002
21003
21003
21004
21004
21005
21005
21006
21006
21007
21007
21008
21008
21010
21010

21011
21011
21012
21012
21103
21103
21104
21104
21105
21105
21107
21107
21202
21202
21203
21203
21204
21204
21205
21205
21206
21206
21207
21207
21208
21208
21209
21209
21210
21210
21211
21211
21212
21212
21213
21213
21214
21214
21215
21215
21216
21216
21217
21217
21218
21218
21219
21219
21220
21220
21221
21221

21222
21222
21223
21223
21224
21224
21225
21225
21226
21226
21229
21229
21230
21230
21231
21231
21232
21232
21233
21233
21234
21234
21236
21236
21237
21237
21238
21238
21239
21239
21240
21240
21241
21241
21244
21244
21245
21245
21246
21246
21247
21247
21248
21248
21249
21249
21304
21304
21305
21305
21307
21307

21308
21308
21309
21309
21310
21310
21312
21312
21313
21313
21316
21316
21317
21317
21320
21320
21321
21321
21324
21324
21325
21325
21331
21331
21336
21336
21404
21404
21406
21406
21409
21409
21504
21504
21505
21505
21506
21506
21609
21609
21610
21610
21613
21613
21615
21615
21618
21618
21659
21659
21660
21660

21661
21661
21662
21662
21702
21702
21703
21703
21704
21704
21705
21705
21707
21707
21708
21708
21709
21709
21710
21710
21711
21711
21712
21712
21714
21714
21715
21715
21716
21716
21717
21717
21719
21719
21720
21720
21721
21721
21722
21722
21724
21724
21725
21725
21727
21727
21802
21802
21803
21803
21804
21804

21805
21805
21806
21806
21807
21807
21808
21808
21809
21809
21810
21810
21811
21811
21814
21814
21818
21818
21820
21820
21823
21823
21824
21824
21827
21827
22002
22002
22003
22003
22004
22004
22005
22005
22006
22006
22007
22007
22008
22008
22010
22010
22011
22011
22012
22012
22102
22102
22103
22103
22104
22104

22105
22105
22106
22106
22107
22107
22108
22108
22110
22110
22111
22111
22303
22303
22305
22305
22306
22306
22307
22307
22308
22308
22309
22309
22310
22310
22311
22311
22312
22312
22313
22313
22315
22315
22316
22316
22317
22317
22318
22318
22321
22321
22322
22322
22323
22323
22324
22324
22327
22327
22330
22330

22331
22331
22332
22332
22338
22338
22345
22345
22348
22348
23106
23106
23107
23107
23108
23108
23306
23306
23307
23307
23308
23308
23509
23509
23606
23606
23607
23607
23608
23608
23706
23706
23707
23707
23708
23708
23940
23940
23940
23940
24002
24002
24003
24003
24045
24045
24046
24046
24047
24047
25032
25032

25033
25033
25034
25034
25035
25035
25036
25036
25037
25037
25042
25042
25048
25048
25049
25049
25050
25050
25051
25051
25052
25052
25300
25300
25302
25302
25304
25304
25306
25306
25307
25307
25329
25329
25330
25330
25332
25332
25335
25335
25337
25337
25338
25338
25339
25339
25340
25340
30102
30102
30103
30103

30104
30104
30105
30105
30302
30302
30303
30303
30304
30304
30305
30305
30602
30602
30603
30603
30604
30604
30605
30605
30702
30702
30703
30703
30704
30704
30705
30705
31002
31002
31003
31003
31004
31004
31005
31005
31006
31006
31007
31007
31008
31008
31010
31010
31011
31011
31106
31106
31107
31107
31110
31110

31111
31111
31201
31201
31204
31204
31206
31206
31207
31207
31208
31208
31209
31209
31210
31210
31211
31211
31212
31212
31213
31213
31214
31214
31215
31215
31217
31217
31218
31218
31219
31219
31220
31220
31222
31222
31223
31223
31224
31224
31225
31225
31226
31226
31229
31229
31230
31230
31231
31231
31232
31232

31233
31233
31234
31234
31236
31236
31237
31237
31238
31238
31239
31239
31240
31240
31246
31246
31248
31248
31249
31249
31274
31274
31304
31304
31305
31305
31307
31307
31308
31308
31309
31309
31310
31310
31312
31312
31313
31313
31316
31316
31317
31317
31320
31320
31321
31321
31324
31324
31331
31331
31334
31334

31336
31336
31703
31703
31704
31704
31705
31705
31707
31707
31708
31708
31709
31709
31710
31710
31711
31711
31714
31714
31715
31715
31716
31716
31717
31717
31718
31718
31719
31719
31720
31720
31721
31721
31722
31722
31724
31724
31726
31726
31802
31802
31803
31803
31804
31804
31805
31805
31806
31806
31807
31807

31809
31809
31811
31811
31814
31814
31818
31818
31819
31819
31820
31820
31821
31821
31822
31822
31823
31823
31824
31824
31825
31825
31826
31826
32002
32002
32003
32003
32004
32004
32005
32005
32006
32006
32007
32007
32008
32008
32010
32010
32011
32011
32102
32102
32103
32103
32104
32104
32105
32105
32106
32106

32107
32107
32108
32108
32110
32110
32111
32111
32303
32303
32305
32305
32306
32306
32307
32307
32308
32308
32309
32309
32310
32310
32311
32311
32312
32312
32313
32313
32316
32316
32317
32317
32318
32318
32319
32319
32321
32321
32322
32322
32323
32323
32324
32324
32326
32326
32327
32327
32331
32331
32338
32338

32345
32345
32348
32348
32606
32606
32607
32607
32608
32608
32610
32610
32611
32611
32706
32706
32707
32707
32708
32708
32709
32709
32710
32710
32711
32711
33212
33212
33213
33213
33214
33214
33215
33215
33216
33216
33217
33217
33218
33218
33306
33306
33307
33307
33309
33309
33310
33310
33311
33311
33403
33403

33405
33405
33407
33407
33423
33423
33425
33425
33427
33427
33503
33503
33504
33504
33803
33803
33804
33804
33805
33805
33806
33806
33807
33807
33808
33808
33810
33810
33833
33833
33834
33834
33835
33835
33836
33836
33935
33935
34000
34000
34001
34001
34002
34002
34003
34003
34007
34007
34008
34008
34009
34009

34010
34010
34016
34016
34017
34017
34022
34022
34023
34023
34024
34024
34030
34030
34031
34031
34055
34055
34057
34057
34066
34066
34067
34067
34068
34068
34069
34069
34070
34070
34071
34071
34072
34072
34073
34073
34075
34075
34077
34077
34083
34083
34086
34086
34087
34087
34089
34089
34101
34101
34102
34102

34103
34103
34104
34104
34105
34105
34106
34106
34117
34117
34120
34120
34124
34124
34187
34187
34188
34188
34190
34190
34191
34191
34193
34193
34196
34196
34248
34248
34249
34249
34250
34250
34321
34321
34346
34346
34441
34441
34442
34442
34443
34443
34444
34444
34447
34447
34500
34500
34501
34501
34502
34502

34503
34503
34504
34504
34505
34505
34507
34507
34508
34508
34509
34509
34510
34510
34511
34511
34511
34511
34512
34512
34512
34512
34514
34514
34515
34515
34516
34516
34517
34517
34518
34518
34518
34518
34519
34519
34519
34519
34521
34521
34522
34522
34523
34523
34524
34524
34525
34525
34525
34525
34526
34526

34526
34526
34528
34528
34529
34529
34529
34529
34530
34530
34531
34531
34535
34535
34535
34535
34536
34536
34537
34537
34537
34537
34553
34553
34553
34553
34554
34554
34554
34554
34588
34588
34588
34588
34589
34589
34589
34589
34590
34590
34590
34590
34601
34601
34602
34602
34603
34603
34604
34604
34605
34605

34606
34606
34616
34616
34617
34617
34618
34618
34618
34618
34619
34619
34619
34619
34620
34620
34623
34623
34623
34623
34625
34625
34625
34625
34627
34627
34627
34628
34628
34628
34628
34666
34666
34667
34667
34669
34669
34670
34670
34671
34671
34672
34672
34673
34673
34676
34676
34677
34677
34683
34683

34684
34684
34686
34686
34687
34687
34688
34688
34689
34689
34728
34728
34731
34731
34752
34752
34752
34752
34753
34753
34753
34753
34754
34754
34754
34754
34755
34755
34755
34755
34756
34756
34756
34756
34757
34757
34757
34757
35030
35030
35032
35032
35033
35033
35034
35034
35035
35035
35036
35036
35037
35037

GEBERIT

35038
35038
35042
35042
35046
35046
35056
35056
35059
35059
35061
35061
35132
35132
35203
35203
35205
35205
35300
35300
35302
35302
35304
35304
35305
35305
35306
35306
35307
35307
35308
35308
35322
35322
35323
35323
35330
35330
35332
35332
35333
35333
35334
35334
35335
35335
35336
35336
35337
35337
35338
35338

35339
35339
35340
35340
35360
35360
35362
35362
35365
35365
35367
35367
35368
35368
35369
35369
35370
35370
36123
36123
36124
36124
36125
36125
36126
36126
36127
36127
36129
36129
36130
36130
41109
41109
41110
41110
41111
41111
41201
41201
41202
41202
41205
41205
41229
41229
41230
41230
41231
41231
41232
41232

41233
41233
41236
41236
41237
41237
41238
41238
41239
41239
41240
41240
41241
41241
41244
41244
41246
41246
41248
41248
41249
41249
41326
41326
41331
41331
41334
41334
41336
41336
41713
41713
41724
41724
42109
42109
42110
42110
42111
42111
42439
42439
42446
42446
42448
42448
42709
42709
42710
42710
42711
42711

42809
42809
42810
42810
42811
42811
43009
43009
43010
43010
43011
43011
43309
43309
43310
43310
43311
43311
43807
43807
44009
44009
44010
44010
44011
44011
45039
45039
52284
52284
60002
60002
60003
60003
60004
60004
60006
60006
60008
60008
60011
60011
60012
60012
60013
60013
60014
60014
60017
60017
60019
60019

60023
60023
60026
60026
60027
60027
60028
60028
60029
60029
60102
60102
60103
60103
60104
60104
60105
60105
60106
60106
60107
60107
60108
60108
60110
60110
60232
60232
60233
60233
60234
60234
60235
60235
60236
60236
60237
60237
60238
60238
60238
60238
60302
60302
60303
60303
60304
60304
60305
60305
60306
60306

60307
60307
60308
60308
60310
60310
60602
60602
60603
60603
60604
60604
60605
60605
60606
60606
60607
60607
60608
60608
60610
60610
60702
60702
60703
60703
60704
60704
60705
60705
60706
60706
60707
60707
60708
60708
61002
61002
61003
61003
61004
61004
61005
61005
61006
61006
61007
61007
61008
61008
61010
61010

61104
61104
61110
61110
61112
61112
61120
61120
61121
61121
61192
61192
61194
61194
61196
61196
61197
61197
61212
61212
61214
61214
61215
61215
61218
61218
61219
61219
61220
61220
61225
61225
61226
61226
61227
61227
61228
61228
61229
61229
61235
61235
61236
61236
61240
61240
61242
61242
61243
61243
61244
61244

61252
61252
61253
61253
61254
61254
61256
61256
61257
61257
61259
61259
61260
61260
61261
61261
61280
61280
61281
61281
61282
61282
61354
61354
61355
61355
61357
61357
61359
61359
61360
61360
61362
61362
61366
61366
61370
61370
61395
61395
61404
61404
61406
61406
61409
61409
61702
61702
61703
61703
61704
61704

61705
61705
61707
61707
61708
61708
61709
61709
61710
61710
61711
61711
61714
61714
61715
61715
61716
61716
61717
61717
61718
61718
61719
61719
61721
61721
61730
61730
61802
61802
61803
61803
61804
61804
61805
61805
61806
61806
61809
61809
61811
61811
61814
61814
61818
61818
61819
61819
61820
61820
61821
61821

61823
61823
61824
61824
61825
61825
61846
61846
62002
62002
62003
62003
62004
62004
62005
62005
62006
62006
62007
62007
62008
62008
62010
62010
62050
62050
62102
62102
62103
62103
62104
62104
62105
62105
62106
62106
62107
62107
62108
62108
62110
62110
62303
62303
62305
62305
62306
62306
62307
62307
62308
62308

62309
62309
62312
62312
62313
62313
62316
62316
62317
62317
62318
62318
62322
62322
62323
62323
62324
62324
62327
62327
62328
62328
63108
63108
63109
63109
63113
63113
63115
63115
63117
63117
63118
63118
63125
63125
63126
63126
63127
63127
63128
63128
63453
63453
63457
63457
63459
63459
63460
63460
63473
63473

63853
63853
63854
63854
63855
63855
63856
63856
63873
63873
63884
63884
63885
63885
63886
63886
65046
65046
65082
65082
65083
65083
65084
65084
65085
65085
65086
65086
65087
65087
65088
65088
65091
65091
65182
65182
65482
65482
65484
65484
65485
65485
65486
65486
65532
65532
65533
65533
65535
65535
65536
65536

65537	67709	85339	308.883.14.1
65537	67709	85339	308.883.14.1
65538	67710	85340	308.923.14.1
65538	67710	85340	308.923.14.1
65542	68102	241.521.00.1	310.003.14.3
65542	68102	241.521.00.1	310.003.14.3
65543	68104	241.521.00.1	310.010.00.1
65543	68104	241.521.00.1	310.010.00.1
65544	68105	241.525.00.1	310.012.14.1
65544	68105	241.525.00.1	310.012.14.1
67002	68106	241.525.00.1	310.881.14.1
67002	68106	241.525.00.1	310.881.14.1
67004	68107	241.798.00.1	310.883.14.1
67004	68107	241.798.00.1	310.883.14.1
67005	68108	241.799.00.1	310.923.14.1
67005	68108	241.799.00.1	310.923.14.1
67006	68110	241.885.00.1	312.003.14.3
67006	68110	241.885.00.1	312.003.14.3
67007	68111	242.149.00.1	312.011.00.1
67007	68111	242.149.00.1	312.011.00.1
67008	68304	260.419.16.1	312.012.14.1
67008	68304	260.419.16.1	312.012.14.1
67010	68305	305.003.14.3	315.003.14.3
67010	68305	305.003.14.3	315.003.14.3
67011	68307	305.040.14.3	315.012.14.1
67011	68307	305.040.14.3	315.012.14.1
67323	68308	305.904.14.1	355.150.16.1
67323	68308	305.904.14.1	355.150.16.1
67324	68309	305.907.14.1	355.150.16.1
67324	68309	305.907.14.1	355.150.16.1
67325	68703	306.006.14.1	359.424.00.2
67325	68703	306.006.14.1	359.424.00.2
67602	82002	306.906.14.1	359.425.00.2
67602	82002	306.906.14.1	359.425.00.2
67604	82003	307.003.14.3	359.426.00.2
67604	82003	307.003.14.3	359.426.00.2
67605	82004	307.011.00.1	359.427.00.2
67605	82004	307.011.00.1	359.427.00.2
67606	82005	307.012.14.1	359.428.00.2
67606	82005	307.012.14.1	359.428.00.2
67607	82006	308.003.14.3	359.429.00.2
67607	82006	308.003.14.3	359.429.00.2
67608	82007	308.006.14.1	359.430.00.2
67608	82007	308.006.14.1	359.430.00.2
67610	82008	308.007.14.1	359.431.00.2
67610	82008	308.007.14.1	359.431.00.2
67611	85332	308.011.00.1	359.432.00.2
67611	85332	308.011.00.1	359.432.00.2
67707	85335	308.012.14.1	359.433.00.2
67707	85335	308.012.14.1	359.433.00.2
67708	85338	308.881.14.1	359.434.00.2
67708	85338	308.881.14.1	359.434.00.2

359.435.00.2	363.061.16.1	367.485.16.1	390.286.14.1
359.435.00.2	363.061.16.1	367.485.16.1	390.286.14.1
359.436.00.2	363.700.16.1	367.700.16.1	390.287.14.1
359.436.00.2	363.700.16.1	367.700.16.1	390.287.14.1
359.437.00.2	363.740.16.1	367.792.16.1	390.289.14.1
359.437.00.2	363.740.16.1	367.792.16.1	390.289.14.1
359.438.00.2	363.770.16.1	367.802.92.1	390.308.14.1
359.438.00.2	363.770.16.1	367.802.92.1	390.308.14.1
359.439.00.2	363.802.92.1	367.813.16.1	390.408.14.1
359.439.00.2	363.802.92.1	367.813.16.1	390.408.14.1
359.440.00.2	363.931.16.1	367.883.16.1	390.493.11.1
359.440.00.2	363.931.16.1	367.883.16.1	390.493.11.1
359.441.00.2	363.931.16.1	367.887.16.1	390.508.14.1
359.441.00.2	363.931.16.1	367.887.16.1	390.508.14.1
359.442.00.2	364.700.16.1	367.888.16.1	390.592.11.1
359.442.00.2	364.700.16.1	367.888.16.1	390.592.11.1
359.443.00.2	364.802.92.1	367.913.16.1	390.593.11.1
359.443.00.2	364.802.92.1	367.913.16.1	390.593.11.1
359.444.00.2	365.700.16.1	367.914.16.1	390.708.14.1
359.444.00.2	365.700.16.1	367.914.16.1	390.708.14.1
359.445.00.2	365.802.92.1	367.923.16.1	391.817.00.2
359.445.00.2	365.802.92.1	367.923.16.1	391.817.00.2
359.446.00.2	365.813.16.1	367.925.16.1	465.034.00.2
359.446.00.2	365.813.16.1	367.925.16.1	465.034.00.2
359.448.00.2	366.012.16.1	368.700.16.1	601.252.00.5
359.448.00.2	366.012.16.1	368.700.16.1	601.252.00.5
359.449.00.2	366.061.16.1	369.700.16.1	601.256.00.5
359.449.00.2	366.061.16.1	369.700.16.1	601.256.00.5
359.450.00.2	366.065.16.1	379.768.16.3	601.289.00.5
359.450.00.2	366.065.16.1	379.768.16.3	601.289.00.5
359.451.00.2	366.700.16.1	379.791.16.1	601.293.00.5
359.451.00.2	366.700.16.1	379.791.16.1	601.293.00.5
359.465.00.2	366.802.92.1	390.080.14.1	601.360.00.5
359.465.00.2	366.802.92.1	390.080.14.1	601.360.00.5
360.061.16.1	366.820.00.6	390.083.14.1	601.507.00.5
360.061.16.1	366.820.00.6	390.083.14.1	601.507.00.5
360.740.16.1	366.820.92.1	390.108.14.1	601.508.00.5
360.740.16.1	366.820.92.1	390.108.14.1	601.508.00.5
361.061.16.1	366.880.16.1	390.180.14.1	601.535.00.5
361.061.16.1	366.880.16.1	390.180.14.1	601.535.00.5
361.740.16.1	366.883.16.1	390.183.14.1	601.536.00.5
361.740.16.1	366.883.16.1	390.183.14.1	601.536.00.5
361.770.16.1	366.887.16.1	390.186.14.1	601.555.00.5
361.770.16.1	366.887.16.1	390.186.14.1	601.555.00.5
361.802.92.1	366.888.16.1	390.203.14.1	601.556.00.5
361.802.92.1	366.888.16.1	390.203.14.1	601.556.00.5
362.796.00.6	366.925.16.1	390.281.14.1	601.575.00.5
362.796.00.6	366.925.16.1	390.281.14.1	601.575.00.5
362.796.92.1	366.993.16.1	390.283.14.1	601.582.00.5
362.796.92.1	366.993.16.1	390.283.14.1	601.582.00.5
363.009.16.1	367.070.16.1	390.284.14.1	601.583.00.5
363.009.16.1	367.070.16.1	390.284.14.1	601.583.00.5

601.584.00.5
601.584.00.5
601.590.00.5
601.590.00.5
601.595.00.5
601.595.00.5
601.781.00.5
601.781.00.5
601.785.00.5
601.785.00.5
602.252.00.5
602.252.00.5
602.253.00.5
602.253.00.5
602.256.00.5
602.256.00.5
602.257.00.5
602.257.00.5
602.285.00.1
602.285.00.1
602.287.00.2
602.287.00.2
602.289.00.5
602.289.00.5
602.293.00.5
602.293.00.5
602.294.00.5
602.294.00.5
602.295.00.1
602.295.00.1
602.296.00.5
602.296.00.5
602.297.00.2
602.297.00.2
602.299.00.1
602.299.00.1
602.360.00.5
602.360.00.5
602.507.00.5
602.507.00.5
602.508.00.5
602.508.00.5
602.535.00.5
602.535.00.5
602.536.00.5
602.536.00.5
602.556.00.5
602.556.00.5
602.571.00.5
602.571.00.5
602.575.00.5
602.575.00.5

602.582.00.5
602.582.00.5
602.583.00.5
602.583.00.5
602.584.00.5
602.584.00.5
602.585.00.5
602.585.00.5
602.586.00.5
602.586.00.5
602.590.00.5
602.590.00.5
602.591.00.5
602.591.00.5
602.595.00.5
602.595.00.5
602.780.00.5
602.780.00.5
602.781.00.5
602.781.00.5
602.782.00.5
602.782.00.5
602.783.00.5
602.783.00.5
602.784.00.5
602.784.00.5
602.785.00.5
602.785.00.5
603.257.00.5
603.257.00.5
603.294.00.5
603.294.00.5
603.360.00.5
603.360.00.5
603.508.00.5
603.508.00.5
603.535.00.5
603.535.00.5
603.536.00.5
603.536.00.5
603.537.00.5
603.537.00.5
603.556.00.5
603.556.00.5
603.557.00.5
603.557.00.5
603.575.00.5
603.575.00.5
603.582.00.5
603.582.00.5
603.583.00.5
603.583.00.5

603.584.00.5
603.584.00.5
603.585.00.5
603.585.00.5
603.586.00.5
603.586.00.5
603.590.00.5
603.590.00.5
603.595.00.5
603.595.00.5
604.537.00.5
604.537.00.5
604.538.00.5
604.538.00.5
604.557.00.5
604.557.00.5
604.558.00.5
604.558.00.5
604.571.00.5
604.571.00.5
604.575.00.5
604.575.00.5
604.583.00.5
604.583.00.5
604.584.00.5
604.584.00.5
604.585.00.5
604.585.00.5
604.586.00.5
604.586.00.5
604.590.00.5
604.590.00.5
604.591.00.5
604.591.00.5
604.595.00.5
604.595.00.5
605.360.00.5
605.360.00.5
605.508.00.5
605.508.00.5
605.537.00.5
605.537.00.5
605.538.00.5
605.538.00.5
605.539.00.5
605.539.00.5
605.557.00.5
605.557.00.5
605.558.00.5
605.558.00.5
605.559.00.5
605.559.00.5

605.571.00.5
605.571.00.5
605.575.00.5
605.575.00.5
605.581.00.5
605.581.00.5
605.585.00.5
605.585.00.5
605.589.00.5
605.589.00.5
605.590.00.5
605.590.00.5
605.591.00.5
605.591.00.5
605.595.00.5
605.595.00.5
605.596.00.5
605.596.00.5
606.360.00.5
606.360.00.5
606.361.00.5
606.361.00.5
606.362.00.5
606.362.00.5
606.508.00.5
606.508.00.5
606.537.00.5
606.537.00.5
606.540.00.5
606.540.00.5
606.559.00.5
606.559.00.5
606.560.00.5
606.560.00.5
606.571.00.5
606.571.00.5
606.575.00.5
606.575.00.5
606.580.00.5
606.580.00.5
606.581.00.5
606.581.00.5
606.583.00.5
606.583.00.5
606.584.00.5
606.584.00.5
606.585.00.5
606.585.00.5
606.590.00.5
606.590.00.5
606.591.00.5
606.591.00.5

606.595.00.5
606.595.00.5
606.596.00.5
606.596.00.5
607.255.00.5
607.255.00.5
607.256.00.5
607.256.00.5
607.360.00.5
607.360.00.5
607.363.00.5
607.363.00.5
607.366.00.5
607.366.00.5
607.508.00.5
607.508.00.5
607.539.00.5
607.539.00.5
607.541.00.5
607.541.00.5
607.560.00.5
607.560.00.5
607.561.00.5
607.561.00.5
607.571.00.5
607.571.00.5
607.581.00.5
607.581.00.5
607.583.00.5
607.583.00.5
607.584.00.5
607.584.00.5
607.587.00.5
607.587.00.5
607.590.00.5
607.590.00.5
607.591.00.5
607.591.00.5
607.595.00.5
607.595.00.5
608.520.00.5
608.520.00.5
611.242.00.5
611.242.00.5
611.251.22.7
611.251.22.7
611.251.22.7
611.251.22.7
611.252.00.5
611.252.00.5
611.256.00.5
611.256.00.5

611.273.00.5
611.273.00.5
611.289.00.5
611.289.00.5
611.293.00.5
611.293.00.5
611.296.00.5
611.296.00.5
611.310.00.5
611.310.00.5
611.319.00.5
611.319.00.5
611.361.22.7
611.361.22.7
611.512.24.5
611.512.24.5
611.534.00.5
611.534.00.5
611.535.00.5
611.535.00.5
611.542.00.5
611.542.00.5
611.554.00.5
611.554.00.5
611.555.00.5
611.555.00.5
611.582.22.5
611.582.22.5
611.601.22.3
611.601.22.3
611.610.BM.1
611.610.BM.1
611.623.00.5
611.623.00.5
611.777.00.5
611.777.00.5
612.242.00.5
612.242.00.5
612.252.00.5
612.252.00.5
612.253.00.5
612.253.00.5
612.256.00.5
612.256.00.5
612.257.00.5
612.257.00.5
612.273.00.5
612.273.00.5
612.289.00.5
612.289.00.5
612.293.00.5
612.293.00.5

612.294.00.5
612.294.00.5
612.305.00.5
612.305.00.5
612.306.00.5
612.306.00.5
612.310.00.5
612.310.00.5
612.312.00.5
612.312.00.5
612.315.00.5
612.315.00.5
612.316.00.5
612.316.00.5
612.319.00.5
612.319.00.5
612.360.00.5
612.360.00.5
612.361.22.7
612.361.22.7
612.422.00.2
612.422.00.2
612.423.00.2
612.423.00.2
612.431.00.1
612.431.00.1
612.434.00.1
612.434.00.1
612.435.00.1
612.435.00.1
612.436.00.1
612.436.00.1
612.446.00.1
612.446.00.1
612.480.00.1
612.480.00.1
612.481.00.1
612.481.00.1
612.505.00.5
612.505.00.5
612.512.24.5
612.512.24.5
612.534.00.5
612.534.00.5
612.535.00.5
612.535.00.5
612.535.22.5
612.535.22.5
612.536.00.5
612.536.00.5
612.536.22.5
612.536.22.5

612.542.00.5
612.542.00.5
612.554.00.5
612.554.00.5
612.555.00.5
612.555.00.5
612.556.00.5
612.556.00.5
612.582.22.5
612.582.22.5
612.623.00.5
612.623.00.5
612.777.00.5
612.777.00.5
613.245.00.5
613.245.00.5
613.253.00.5
613.253.00.5
613.254.00.5
613.254.00.5
613.257.00.5
613.257.00.5
613.271.00.5
613.271.00.5
613.294.00.5
613.294.00.5
613.310.00.5
613.310.00.5
613.311.00.5
613.311.00.5
613.313.00.5
613.313.00.5
613.314.00.5
613.314.00.5
613.315.00.5
613.315.00.5
613.316.00.5
613.316.00.5
613.360.00.5
613.360.00.5
613.361.00.5
613.361.00.5
613.362.00.5
613.362.00.5
613.422.00.2
613.422.00.2
613.423.00.2
613.423.00.2
613.480.00.1
613.480.00.1
613.481.00.1
613.481.00.1

613.513.24.5	619.481.22.1	620.017.00.1	620.073.00.1
613.513.24.5	619.481.22.1	620.017.00.1	620.073.00.1
613.535.00.5	619.620.00.1	620.031.00.1	620.074.00.1
613.535.00.5	619.620.00.1	620.031.00.1	620.074.00.1
613.536.00.5	619.621.00.1	620.032.00.1	620.075.00.1
613.536.00.5	619.621.00.1	620.032.00.1	620.075.00.1
613.537.00.5	619.630.00.1	620.033.00.1	620.076.00.1
613.537.00.5	619.630.00.1	620.033.00.1	620.076.00.1
613.556.00.5	619.631.00.1	620.034.00.1	620.077.00.1
613.556.00.5	619.631.00.1	620.034.00.1	620.077.00.1
613.557.00.5	619.639.00.1	620.035.00.1	620.080.00.1
613.557.00.5	619.639.00.1	620.035.00.1	620.080.00.1
613.583.22.5	619.640.00.1	620.036.00.1	620.081.00.1
613.583.22.5	619.640.00.1	620.036.00.1	620.081.00.1
613.650.00.5	619.641.00.1	620.037.00.1	620.082.00.1
613.650.00.5	619.641.00.1	620.037.00.1	620.082.00.1
614.254.00.5	619.651.00.1	620.042.00.1	620.083.00.1
614.254.00.5	619.651.00.1	620.042.00.1	620.083.00.1
614.258.00.5	619.660.00.1	620.043.00.1	620.084.00.1
614.258.00.5	619.660.00.1	620.043.00.1	620.084.00.1
614.311.00.5	619.661.00.1	620.044.00.1	620.085.00.1
614.311.00.5	619.661.00.1	620.044.00.1	620.085.00.1
614.314.00.5	619.670.00.1	620.045.00.1	620.086.00.1
614.314.00.5	619.670.00.1	620.045.00.1	620.086.00.1
614.316.00.5	619.671.00.1	620.046.00.1	620.087.00.1
614.316.00.5	619.671.00.1	620.046.00.1	620.087.00.1
614.317.00.5	619.680.00.1	620.047.00.1	620.100.00.1
614.317.00.5	619.680.00.1	620.047.00.1	620.100.00.1
614.319.00.5	619.681.00.1	620.054.00.1	620.101.00.1
614.319.00.5	619.681.00.1	620.054.00.1	620.101.00.1
614.360.00.5	619.690.00.1	620.057.00.1	620.102.00.1
614.360.00.5	619.690.00.1	620.057.00.1	620.102.00.1
614.362.00.5	619.738.00.1	620.061.00.1	620.103.00.1
614.362.00.5	619.738.00.1	620.061.00.1	620.103.00.1
614.363.00.5	619.739.00.1	620.062.00.1	620.104.00.1
614.363.00.5	619.739.00.1	620.062.00.1	620.104.00.1
614.537.00.5	620.003.00.1	620.063.00.1	620.105.00.1
614.537.00.5	620.003.00.1	620.063.00.1	620.105.00.1
614.557.00.5	620.010.00.1	620.064.00.1	620.106.00.1
614.557.00.5	620.010.00.1	620.064.00.1	620.106.00.1
614.651.00.5	620.011.00.1	620.065.00.1	620.107.00.1
614.651.00.5	620.011.00.1	620.065.00.1	620.107.00.1
614.652.00.5	620.012.00.1	620.066.00.1	620.108.00.1
614.652.00.5	620.012.00.1	620.066.00.1	620.108.00.1
615.255.00.5	620.013.00.1	620.067.00.1	620.111.00.1
615.255.00.5	620.013.00.1	620.067.00.1	620.111.00.1
619.055.00.1	620.014.00.1	620.070.00.1	620.112.00.1
619.055.00.1	620.014.00.1	620.070.00.1	620.112.00.1
619.056.00.1	620.015.00.1	620.071.00.1	620.113.00.1
619.056.00.1	620.015.00.1	620.071.00.1	620.113.00.1
619.471.22.1	620.016.00.1	620.072.00.1	620.114.00.1
619.471.22.1	620.016.00.1	620.072.00.1	620.114.00.1

620.115.00.1	620.177.00.1	620.321.00.1	620.502.00.1
620.115.00.1	620.177.00.1	620.321.00.1	620.502.00.1
620.116.00.1	620.181.00.1	620.322.00.1	620.506.00.1
620.116.00.1	620.181.00.1	620.322.00.1	620.506.00.1
620.117.00.1	620.182.00.1	620.329.00.1	620.510.00.1
620.117.00.1	620.182.00.1	620.329.00.1	620.510.00.1
620.121.00.1	620.183.00.1	620.332.00.1	620.511.00.1
620.121.00.1	620.183.00.1	620.332.00.1	620.511.00.1
620.122.00.1	620.185.00.1	620.333.00.1	620.512.00.1
620.122.00.1	620.185.00.1	620.333.00.1	620.512.00.1
620.123.00.1	620.186.00.1	620.334.00.1	620.521.00.1
620.123.00.1	620.186.00.1	620.334.00.1	620.521.00.1
620.124.00.1	620.187.00.1	620.335.00.1	620.532.00.1
620.124.00.1	620.187.00.1	620.335.00.1	620.532.00.1
620.125.00.1	620.230.00.1	620.336.00.1	620.536.00.1
620.125.00.1	620.230.00.1	620.336.00.1	620.536.00.1
620.126.00.1	620.231.00.1	620.337.00.1	620.540.00.1
620.126.00.1	620.231.00.1	620.337.00.1	620.540.00.1
620.127.00.1	620.232.00.1	620.338.00.1	620.541.00.1
620.127.00.1	620.232.00.1	620.338.00.1	620.541.00.1
620.131.00.1	620.233.00.1	620.339.00.1	620.542.00.1
620.131.00.1	620.233.00.1	620.339.00.1	620.542.00.1
620.132.00.1	620.234.00.1	620.347.00.1	620.551.00.1
620.132.00.1	620.234.00.1	620.347.00.1	620.551.00.1
620.133.00.1	620.235.00.1	620.380.00.1	620.700.00.1
620.133.00.1	620.235.00.1	620.380.00.1	620.700.00.1
620.135.00.1	620.236.00.1	620.381.00.1	620.701.00.1
620.135.00.1	620.236.00.1	620.381.00.1	620.701.00.1
620.136.00.1	620.240.00.1	620.382.00.1	620.710.00.1
620.136.00.1	620.240.00.1	620.382.00.1	620.710.00.1
620.137.00.1	620.241.00.1	620.391.00.1	620.760.00.1
620.137.00.1	620.241.00.1	620.391.00.1	620.760.00.1
620.142.00.1	620.242.00.1	620.392.00.1	620.761.00.1
620.142.00.1	620.242.00.1	620.392.00.1	620.761.00.1
620.143.00.1	620.290.00.1	620.400.00.1	620.770.00.1
620.143.00.1	620.290.00.1	620.400.00.1	620.770.00.1
620.147.00.1	620.291.00.1	620.402.00.1	620.771.00.1
620.147.00.1	620.291.00.1	620.402.00.1	620.771.00.1
620.150.00.1	620.300.00.1	620.410.00.1	620.780.00.1
620.150.00.1	620.300.00.1	620.410.00.1	620.780.00.1
620.155.00.1	620.301.00.1	620.411.00.1	620.781.00.1
620.155.00.1	620.301.00.1	620.411.00.1	620.781.00.1
620.156.00.1	620.302.00.1	620.412.00.1	620.802.00.1
620.156.00.1	620.302.00.1	620.412.00.1	620.802.00.1
620.165.00.1	620.310.00.1	620.420.00.1	620.810.00.1
620.165.00.1	620.310.00.1	620.420.00.1	620.810.00.1
620.166.00.1	620.311.00.1	620.421.00.1	620.811.00.1
620.166.00.1	620.311.00.1	620.421.00.1	620.811.00.1
620.175.00.1	620.312.00.1	620.490.00.1	620.821.00.1
620.175.00.1	620.312.00.1	620.490.00.1	620.821.00.1
620.176.00.1	620.320.00.1	620.491.00.1	620.832.00.1
620.176.00.1	620.320.00.1	620.491.00.1	620.832.00.1

620.842.00.1
620.842.00.1
621.000.00.5
621.000.00.5
621.271.00.5
621.271.00.5
621.271.00.6
621.271.00.6
621.310.00.5
621.310.00.5
621.451.00.5
621.451.00.5
621.452.00.5
621.452.00.5
621.453.00.5
621.453.00.5
621.454.00.5
621.454.00.5
621.505.00.5
621.505.00.5
621.505.00.6
621.505.00.6
622.000.00.5
622.000.00.5
622.271.00.5
622.271.00.5
622.271.00.6
622.271.00.6
622.310.00.5
622.310.00.5
622.311.00.5
622.311.00.5
622.312.00.5
622.312.00.5
622.313.00.5
622.313.00.5
622.314.00.5
622.314.00.5
622.451.00.5
622.451.00.5
622.452.00.5
622.452.00.5
622.453.00.5
622.453.00.5
622.454.00.5
622.454.00.5
622.455.00.5
622.455.00.5
622.505.00.6
622.505.00.6
623.000.00.5
623.000.00.5

623.245.00.5
623.245.00.5
623.271.00.5
623.271.00.5
623.271.00.6
623.271.00.6
623.310.00.5
623.310.00.5
623.311.00.5
623.311.00.5
623.315.00.5
623.315.00.5
623.316.00.5
623.316.00.5
623.317.00.5
623.317.00.5
623.318.00.5
623.318.00.5
623.451.00.5
623.451.00.5
623.452.00.5
623.452.00.5
623.505.00.5
623.505.00.5
623.505.00.6
623.505.00.6
623.650.00.5
623.650.00.5
623.651.00.5
623.651.00.5
624.245.00.5
624.245.00.5
624.271.00.5
624.271.00.5
624.271.00.6
624.271.00.6
624.310.00.5
624.310.00.5
624.311.00.5
624.311.00.5
624.314.00.5
624.314.00.5
624.316.00.5
624.316.00.5
624.317.00.5
624.317.00.5
624.319.00.5
624.319.00.5
624.505.00.5
624.505.00.5
624.505.00.6
624.505.00.6

624.651.00.5
624.651.00.5
624.652.00.5
624.652.00.5
625.245.00.5
625.245.00.5
625.271.00.5
625.271.00.5
625.271.00.6
625.271.00.6
625.310.00.5
625.310.00.5
625.317.00.5
625.317.00.5
625.319.00.5
625.319.00.5
625.321.00.5
625.321.00.5
625.505.00.5
625.505.00.5
625.505.00.6
625.505.00.6
625.651.00.5
625.651.00.5
625.652.00.5
625.652.00.5
625.653.00.5
625.653.00.5
626.245.00.5
626.245.00.5
626.271.00.5
626.271.00.5
626.271.00.6
626.271.00.6
626.310.00.5
626.310.00.5
626.317.00.5
626.317.00.5
626.319.00.5
626.319.00.5
626.320.00.5
626.320.00.5
626.321.00.5
626.321.00.5
626.505.00.5
626.505.00.5
626.505.00.6
626.505.00.6
626.652.00.5
626.652.00.5
626.653.00.5
626.653.00.5

627.245.00.5
627.245.00.5
627.271.00.5
627.271.00.5
627.271.00.6
627.271.00.6
627.310.00.5
627.310.00.5
627.316.00.5
627.316.00.5
627.320.00.5
627.320.00.5
627.321.00.5
627.321.00.5
627.322.00.5
627.322.00.5
627.505.00.5
627.505.00.5
627.505.00.6
627.505.00.6
627.653.00.5
627.653.00.5
627.654.00.5
627.654.00.5
628.245.00.5
628.245.00.5
628.271.00.5
628.271.00.5
628.271.00.6
628.271.00.6
628.310.00.5
628.310.00.5
628.316.00.5
628.316.00.5
628.320.00.5
628.320.00.5
628.321.00.5
628.321.00.5
628.322.00.5
628.322.00.5
628.323.00.5
628.323.00.5
628.505.00.5
628.505.00.5
628.505.00.6
628.505.00.6
628.653.00.5
628.653.00.5
628.654.00.5
628.654.00.5
628.655.00.5
628.655.00.5

632.006.00.1
632.006.00.1
632.007.00.1
632.007.00.1
632.007.00.1
632.007.00.1
632.851.00.2
632.851.00.2
632.853.00.2
632.853.00.2
632.855.00.2
632.855.00.2
632.856.00.1
632.856.00.1
632.861.00.2
632.861.00.2
632.863.00.2
632.863.00.2
632.865.00.2
632.865.00.2
632.871.00.2
632.871.00.2
649.481.00.3
649.481.00.3
649.501.00.1
649.501.00.1
649.652.00.1
649.652.00.1
650.230.00.1
650.230.00.1
650.241.00.1
650.241.00.1
650.249.22.1
650.249.22.1
650.251.00.1
650.251.00.1
650.261.00.1
650.261.00.1
650.270.00.1
650.270.00.1
650.271.00.1
650.271.00.1
650.273.00.1
650.273.00.1
650.281.00.1
650.281.00.1
650.290.00.1
650.290.00.1
650.291.00.1
650.291.00.1
650.292.00.1
650.292.00.1

650.296.00.1
650.296.00.1
650.297.00.1
650.297.00.1
650.310.00.1
650.310.00.1
650.481.00.3
650.481.00.3
650.483.00.3
650.483.00.3
650.491.00.1
650.491.00.1
650.500.00.1
650.500.00.1
650.501.00.1
650.501.00.1
650.502.00.1
650.502.00.1
650.503.00.1
650.503.00.1
650.504.00.1
650.504.00.1
650.531.00.1
650.531.00.1
650.541.00.1
650.541.00.1
650.551.00.1
650.551.00.1
650.561.00.1
650.561.00.1
650.652.00.1
650.652.00.1
650.671.00.1
650.671.00.1
650.681.00.3
650.681.00.3
650.683.00.3
650.683.00.3
650.687.00.3
650.687.00.3
650.790.00.3
650.790.00.3
650.791.00.3
650.791.00.3
650.792.00.3
650.792.00.3
650.797.00.3
650.797.00.3
651.230.00.1
651.230.00.1
651.241.00.1
651.241.00.1

651.249.22.1
651.249.22.1
651.251.00.1
651.251.00.1
651.252.00.1
651.252.00.1
651.261.00.1
651.261.00.1
651.270.00.1
651.270.00.1
651.271.00.1
651.271.00.1
651.272.00.1
651.272.00.1
651.273.00.1
651.273.00.1
651.275.00.1
651.275.00.1
651.276.00.1
651.276.00.1
651.281.00.1
651.281.00.1
651.288.00.1
651.288.00.1
651.289.00.1
651.289.00.1
651.290.00.1
651.290.00.1
651.291.00.1
651.291.00.1
651.292.00.1
651.292.00.1
651.293.00.1
651.293.00.1
651.296.00.1
651.296.00.1
651.297.00.1
651.297.00.1
651.310.00.1
651.310.00.1
651.311.00.1
651.311.00.1
651.312.00.1
651.312.00.1
651.314.00.1
651.314.00.1
651.481.00.3
651.481.00.3
651.500.00.1
651.500.00.1
651.501.00.1
651.501.00.1

651.502.00.1
651.502.00.1
651.503.00.1
651.503.00.1
651.504.00.1
651.504.00.1
651.531.00.1
651.531.00.1
651.532.00.1
651.532.00.1
651.541.00.1
651.541.00.1
651.542.00.1
651.542.00.1
651.551.00.1
651.551.00.1
651.552.00.1
651.552.00.1
651.561.00.1
651.561.00.1
651.562.00.1
651.562.00.1
651.650.00.1
651.650.00.1
651.652.00.1
651.652.00.1
651.672.00.1
651.672.00.1
651.681.00.3
651.681.00.3
651.693.00.1
651.693.00.1
651.694.00.1
651.694.00.1
651.790.00.3
651.790.00.3
651.791.00.3
651.791.00.3
652.242.00.1
652.242.00.1
652.262.00.1
652.262.00.1
652.270.00.1
652.270.00.1
652.310.00.1
652.310.00.1
652.311.00.1
652.311.00.1
652.315.00.1
652.315.00.1
652.316.00.1
652.316.00.1

652.317.00.1
652.317.00.1
652.482.00.3
652.482.00.3
652.485.00.3
652.485.00.3
652.500.00.1
652.500.00.1
652.532.00.1
652.532.00.1
652.552.00.1
652.552.00.1
652.553.00.1
652.553.00.1
652.562.00.1
652.562.00.1
652.682.00.3
652.682.00.3
652.685.00.3
652.685.00.3
653.420.00.1
653.420.00.1
653.422.00.1
653.422.00.1
653.423.00.1
653.423.00.1
653.430.00.1
653.430.00.1
653.432.00.1
653.432.00.1
653.433.00.1
653.433.00.1
653.443.00.1
653.443.00.1
653.454.00.1
653.454.00.1
653.455.00.1
653.455.00.1
653.461.00.1
653.461.00.1
653.462.00.1
653.462.00.1
653.472.00.1
653.472.00.1
653.478.00.1
653.478.00.1
653.483.00.1
653.483.00.1
653.483.00.1
653.483.00.1
653.484.00.1
653.484.00.1

653.523.00.1
653.523.00.1
653.525.00.1
653.525.00.1
653.529.00.1
653.529.00.1
662.535.00.5
662.535.00.5
663.536.00.5
663.536.00.5
664.537.00.5
664.537.00.5
665.538.00.5
665.538.00.5
666.537.00.5
666.537.00.5
667.539.00.5
667.539.00.5